

DODATOK č. DOD/02 – 2011//214/2010-IZ-5.0/V

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektu s kódom ITMS
27120130315
zo dňa 20.8.2010

ČÍSLO ZMLUVY: 214/2010-IZ-5.0/V

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
sídlo : Špitálska 4-6, Bratislava 816 43
Slovenská republika
IČO : 00 681 156
DIČ : SK 2020796338
konajúci : RNDr. Jozef Mihál
minister PSVR SR

v zastúpení

názov : Fond sociálneho rozvoja
sídlo : Špitálska 6, Bratislava 814 55
Slovenská republika
IČO : 30854687
DIČ : 2021846299
konajúci : Mgr. Marek Hojsík
generálny riaditeľ FSR

na základe Splnomocnenia o delegovaní právomoci riadiaceho orgánu zo dňa
2.11.2007.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Mesto Fiľakovo
sídlo : Radničná 25, 986 01 Fiľakovo
Slovenská republika
zapísaný v :
konajúci : JUDr. Jaromír Kaličiak
IČO : 00 316 075
DIČ : 2021115052

(ďalej len „Prijímateľ“)

Zmluvné strany v súlade s Článkom 8. ods. 1. Všeobecných zmluvných podmienok
k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva“)
k projektu s kódom ITMS 27120130315, zo dňa 20.8.2010,

uzatvárajú k Zmluve

tento Dodatok číslo DOD/02 – 2011//214/2010-IZ-5.0/V



Článok I.

Mení sa článok 1. ZMLUVNÉ STRANY tak, že bod 1.2 Zmluvy v úplnom znení znie:

1.2 Prijímateľ

názov : Mesto Fiľakovo
sídlo : Radničná 25, 986 01 Fiľakovo
Slovenská republika
zapísaný v :
konajúci : JUDr. Jaromír Kaličiak
IČO : 00 316 075
DIČ : 2021115052
banka : OTP Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
zálohové platby: a) 10584695/5200
b)
predfinancovanie: a)
b)
refundácia: a) 8174961/5200

Článok II.

Mení sa článok 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP tak, že bod 3.1. Zmluvy v úplnom znení znie:

1.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje 0 EUR (slovom nula eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 94.357,80 EUR (slovom: deväťdesiatštyritisíc tristo päťdesiat sedem eur osemdesiat centov),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 89.639,91 EUR (slovom: osemdesiatdeväťtisíc šesťstotridsaťdeväť eur deväťdesiatjeden centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy,
- a) Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených



v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

Článok III.

Zmluvné strany sa v súlade s ust. Článku 4. bod 4.3 dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom, a to v prípadoch uvedených v Článku 8. bod 7. VZP.

V rámci týchto foriem komunikácie je Prijímateľ povinný uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 bod 2.1. tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa zaväzujú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať vzájomne tieto svoje emailové adresy, resp. faxové čísla:

Poskytovateľ: emailová adresa: zmluva@fsr.gov.sk

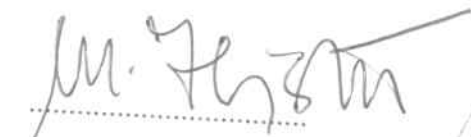
Prijímateľ: emailová adresa: ludmila.svorenova@filakovo.sk

Článok IV

1. Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku k Zmluve je Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
2. Tento Dodatok k Zmluve je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
3. Ostatné, týmto Dodatkom k Zmluve nedotknuté ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane jej príloh, zostávajú v platnosti bez zmien.
4. Dodatok k Zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok k Zmluve riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne následky. Tento Dodatok k Zmluve zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Tento Dodatok k Zmluve nadobúda platnosť dňom prijatia návrhu na jeho uzavretie poskytovateľom.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že sú povinné zverejniť tento Dodatok k Zmluve v zmysle ust. § 5a, ods.4 a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a v nadväznosti na ust. § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník, do 3 dní od prijatia návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľom. Na porušenie tejto povinnosti sa vzťahuje Článok 9, ods. 2, bod 2.4, písm. d) VZP
8. Prijímateľ je povinný zverejniť Dodatok k Zmluve na svojom webovom sídle alebo v obchodnom vestníku, a to do 3 dní od prijatia návrhu na uzavretie Dodatku k Zmluve Poskytovateľom
9. Tento dodatok k Zmluve v súlade s ust. ods. 7 a ods. 8 tohto článku nadobúda účinnosť 5. dňom po dni prijatia návrhu na jeho uzavretie poskytovateľom.

V Bratislave, dňa 7.6.2011

Vo Filakove, dňa 13.6.2011



Mgr. Marek Hojsík
generálny riaditeľ





JUDr. Jaromír Kaličiak
primátor



PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Kontinuálne pokračovanie terénnej sociálnej práce v meste Filakovo	
Kód ITMS	27120130315	
Operačný program	Zamestnanosť a sociálna inklúzia	
Spolu financovaný z	Európskeho sociálneho fondu	
Prioritná os	2 – Podpora sociálnej inklúzie	
Opatrenie	2.1 Podpora SI osôb ohrozených sociálnym vylúčením alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na MRK	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
71 Spôsoby integrácie a opätovného zamestnania pre znevýhodnené osoby, boj proti diskriminácii pri prístupe a postupe na trhu práce a podpore uznania rozmanitosti na pracovisku	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Neuplatňuje sa	0	Neuplatňuje

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Lučenec
Obec	Filakovo
Ulica	Radničná
Číslo	25

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Systematickou sociálnou prácou s komunitou predchádzať jej sociálnemu vylúčeniu a k zlepšeniu povedomia verejnosti vo vzťahu k tejto komunite
Špecifický cieľ projektu 1	Integrovanie MRK s ohľadom na ich špecifické potreby a podmienky prostredníctvom nevyhnutnej osobnej pomoci
Špecifický cieľ projektu 2	Integrovanie cieľovej skupiny obyvateľstva na trh práce
Špecifický cieľ projektu 3	Integrácia cieľovej skupiny do majoritnej spoločnosti, prioritne v rámci mesta
Špecifický cieľ projektu 4	Predchádzanie vzniku krízových situácií v rodine, ochrana práv a právom chránených záujmov detí, predchádzanie prehlbovaniu a opakovaniu porúch jej vývinu
Špecifický cieľ projektu 5	Zlepšenie životnej situácie a integrácia sociálne vylúčených obyvateľov najmä MRK s ohľadom na ich špecifické potreby a podmienky
Špecifický cieľ projektu 6	Zlepšovanie sociálnej situácie jednotlivcov, rodín a komunit so zameraním na zvýšenie ich aktivity a na preberanie zodpovednosti za riešenie svojej situácie
Špecifický cieľ projektu 7	Zníženie sociálnej deprivácie prostredníctvom permanentnej sociálnej práce v prirodzenom rodinnom, otvorenom prostredí

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	0	2010	1	2012
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	0	2010	900	2012
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	počet	0	2010	2200	2012
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	0	2010	1300	2012

	Počet osôb, ktoré využívajú služby sociálnych pracovníkov a ich asistentov, zamerané na SPK	počet	0	2010	2200	2012
	Počet sociálnych pracovníkov a ich asistentov zameraných na SPK	počet	0	2010	8	2012
Dopad	Počet úspešne ukončených projektov	počet	0	2010	1	2012

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	0	2010	1	2012
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	0	2010	900	2012
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	0	2010	1300	2012
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločností a senzibilizačné aktivity	Počet osídlení, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	osídlenie	1
		Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	osoba	900
		Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	osoba	1300
		Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	osoba	2200
		Počet osôb, ktoré využívajú služby soc. pracovníkov a ich asistentov zamerané na SPK	osoba	2200
		Počet sociálnych pracovníkov a ich asistentov zameraných na SPK	osoba	8

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločností a senzibilizačné aktivity	10/2010	09/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2010	09/2012
Publicita a informovanosť	10/2010	09/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Osobné náklady 610620	88800,00	0,00	88800,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity
Poštové služby a telekomunikačné služby 632003	342,01	0,00	342,01	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity
910 – Paušálne nepriame výdavky	5215,79	0,00	5215,79	Riadenie projektu a publicita
CELKOVO	94357,80	0,00	94357,80	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity	89142,01	0,00	89142,01
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	5015,79	0,00	5015,79
Publicita a informovanosť	200,00	0,00	200,00
CELKOVO	94357,80	0,00	94357,80